61.122.391.023-UC30(2017)说明书七国语言说明书-A2-20191205

105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折4折再4折/225*392mm

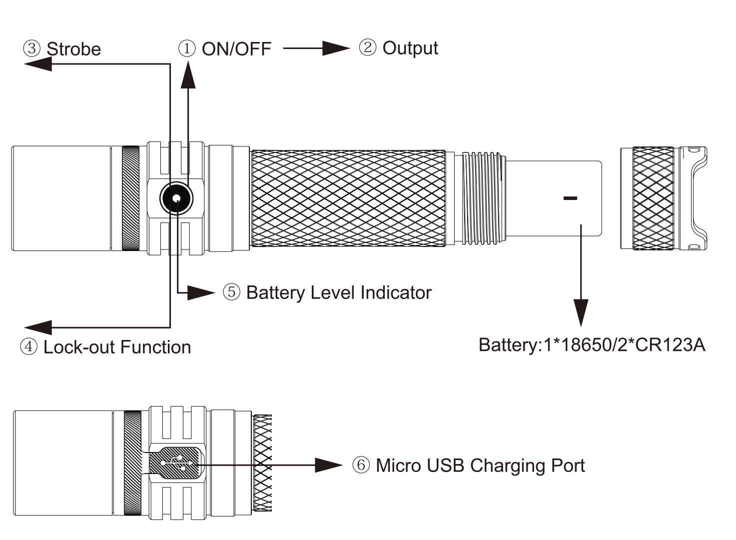
FENIX
LIGHTING FOR EXTREMES

UC30

MAX 1000 LUMENS

BATTERY LEVEL INDICATION

MICRO USB RECHARGEABLE



LIGHTING FOR EXTREMES

"Follow" us for more information about Fenix.

FACEBOOK

FENIXLIGHT LIMITED

Tel: +86-755-29631163/83/93
Fax: +86-755-29631181
E-mail: info@fenixlight.com
Address: 8/Floor, Spring Valley, (Wonderful Life Wisdom Valley) Meisheng Huigu Technology Industrial Park, 83 Dabao Road, Bao'an District, Shenzhen 518133,China
www.fenixlight.com

WECHAT
扫码并关注
获取更多Fenix相关信息

61.122.391.023-A2-20191205

(ENGLISH) Fenix UC30 Flashlight

- Cree XP-L HI V3 LED with lifespan of 50,000 hours
- Powered by one 18650 rechargeable Li-ion battery or two CR123A Lithium batteries
- Micro USB charging
- 130mm Length x 25.4mm Head diameter x 23.4mm Body diameter (5.1"*1"*0.9")
- 77 grams (excluding battery)
- Lockout function
- Battery level indication
- Stainless steel side switch for output selection
- Luminous USB rubber switch boot
- Digitally regulated output maintains constant brightness
- Low-voltage warning reminds when battery charging is needed
- Reverse polarity protection, to protect from improper battery insertion
- Overheat protection protects from high surface temperature
- Made of durable aircraft-grade aluminum
- Premium type III hard-anodized anti-abrasive finish
- Toughened ultra-clear glass lens with an anti-reflective coating

Operating Instruction

① ON/OFF
Press and hold the side switch over 0.5 seconds to turn ON/OFF the light.

② Output Selection
With the light switched on, single click the side switch to cycle through Turbo→Eco→Low→Med→High.

③ Strobe
Whether the light is on or off, press and hold the side switch for 1.2 seconds to enter strobe, one more clicking, the light will turn back to last used brightness.

Intelligent Memory Circuit
The light memorizes the last selected brightness level on General mode. When turned on again the previously used brightness level will be recalled.

Overheat Protection
The light will accumulate a lot of heat when used on Turbo output level for extended periods. After a 3-minute work on Turbo, it will automatically downshift to High output level to reduce temperature. Turbo can be reselected if needed, but service life could be shortened or the flashlight could be damaged permanently.

Low-voltage Warning
With the light switched on, when the voltage level drops below than 3.3V, low voltage warning will be activated automatically, then the battery level indicator on the switch will display red, and blinks every 3 seconds until the light goes out.

When the voltage level drops below than 3V, the flashlight is programmed to downshift to a lower brightness level until Eco output is reached. To ensure normal use, the flashlight will not turn off until the battery level runs out or once the battery over-discharging protection activates.

Note: This only works on 18650 Li-ion battery.

④ Lockout Function
Lock: with the light unlocked, 2 continuous single clicking within 0.5 seconds on the side switch .Light will switch off and 2 one-second blinks will indicate locked status.
Unlock: with the light locked, 2 continuous single clicking within 0.5 seconds on the side switch .The light will be unlocked and activated on last used brightness.
In locked status, clicking or pressing the side switch will activate 2 one-second blinks on Low to indicate locked status.

⑤ Battery Level Indication
When the light is turned off, single click the side switch, the battery level indicator on the side switch will display the battery status for 3 seconds.
Green light constant-on: saturated, more than 85%
Green light flashes: sufficient, 85%-50%
Red light constant-on: poor, 50%-25%
Red light flashes: critical, lower than 25%
(These are approximate figures.)

⑥Charging
1.Plug the USB port of the charging cable into any USB power supply. Uncover the anti-dust cap and plug the Micro USB side of the charging cable into the charging port of the headlamp.
2.If the battery level is fairly sufficient, the charging indicator displays green to indicate unnecessary charging. Or the charging indicatorwill display red while charging, and will turn to green when fully charged. The normal charging time of the built-in Fenix ARB-L18 2600 is approximately 3 hours from out of power to fully charged with the light off.
3.Once charging is completed, be sure to remove the charging cable and replace the anti-dust cover.
4.Recharge a stored light every four months to maintain optimum performance of the battery.
5.The flashlight can only be used on Low output when charging, but the charging time will be prolonged.

Battery Specifications

Types	Dimensions	Nominal Voltage	Usability	
Fenix ARB-L18series	18650	3.7V	Recommended	√√
Non-rechargeable Battery (Lithium)	CR123A	3V	Usable (No charging)	√
Rechargeable Battery (Li-ion)	18650	3.6V/3.7V	Cautious*	!
Rechargeable Battery (Li-ion)	16340	3.6V/3.7V	Banned	×
Rechargeable Battery ($LiFePO_4$)	16340	3.2V	Banned	×
Rechargeable Battery ($LiFePO_4$)	18650	3.2V	Banned	×

Technical Parameters

ANSI/PLATO FL1	GENERAL MODE					STROBE
	TURBO	HIGH	MED	LOW	ECO	
OUTPUT	1,000 Lumens	350 Lumens	150 Lumens	50 Lumens	5 Lumens	1,000 Lumens
RUNTIME	1h 25min*	3h 20min	8h 45min	28h 25min	150h	/
DISTANCE	253m	156m	101m	58m	21m	/
INTENSITY	16,000cd	6,080cd	2,550cd	840cd	110cd	/
IMPACT RESISTANCE	1m					
WATERPROOF	IP68, underwater 2m**					

Notice: The abovementioned parameters (lab-tested by using Fenix ARB-L18-2600 rechargeable Li-ion battery) may vary between flashlight, batteries and environments.
*Due to the protective setup, the light will automatically lower its brightness from Turbo to High after working 3 minutes. Therefore, the runtime of Turbo mode is the accumulated time without time-limited downshifting. Check the following Runtime Graph to see the actual duration when time-limited downshift works.
**Be sure to replace the USB cover to guarantee the waterproof ability of the flashlight.

Warning: 1. Do not mix batteries of different brands, sizes, capacities or types. Doing so may cause damage to the flashlight or the batteries being used.2. It is prohibited to charge banned and non-rechargeable batteries.

*18650 Li-ion batteries are powerful cells designed for commercial applications and must be treated with caution and handled with care. Quality batteries with circuit protection will reduce the potential for combustion or explosion but cell damage or short circuiting are potential risks the user assumes.

Usage and Maintenance

- Disassembling the sealed head can cause damage to the light and will void the warranty.
- Fenix recommends using an excellent quality battery.
- If the light will not be used for an extended period, remove the battery, or the light could be damaged by electrolyte leakage or battery explosion.
- Unscrew the tail cap half a turn or take out the battery to prevent accidental activation during storage or transportation.
- Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the ring with an approved spare.
- Periodic cleaning of the battery contacts improves the lamp's performance as dirty contacts may cause the lamp to flicker, shine intermittently or even fail to for the following reasons:
  A: The batteries need replacing.
  Solution: Replace battery (Ensure batteryis inserted according to the manufacturer's specifications).
  B: The threads, PCB board contact or other contacts are dirty.
  Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.
  If the above methods don't work, please contact your authorized distributor.

Battery Replacement

Unscrew the tail cap to insert the battery with the anode side (+) towards the light head, then screw the tail cap back on.

Warning

This flashlight is a high-intensity lighting device capable of causing eye damage to the user or others. Avoid shining the flashlight directly into anyone's eyes.

Accessories

Lanyard, holster, spare O-ring, Micro USB charging cable, ARB-L18-2600 battery, 2*spare rubber switch boot.

(中文) Fenix UC30手电

- 使用Cree XP-L HI V3 LED，寿命50000小时
- 使用1节18650可充锂离子电池，兼容2节3V CR123A 锂电池（备用）
- Micro USB充电
- 130毫米（长）x 25.4毫米（筒头直径）x 23.4毫米（筒身直径）
- 净重77克（不含电池）
- 锁键防误按设计
- 具有电量指示功能
- 颈部不锈钢侧按开关，一键调光换档
- USB防水帽具有夜光功能
- 恒流电路，亮度恒定
- 低压警示，在充电电池剩余电量太低时提醒用户及时充电
- 防反接设计，防止电池装反对电路造成危害
- 过热保护设定，防止外壳温度过高影响使用舒适度
- 采用航空铝材制造
- 表面进行了军规三级硬质阳极氧化的抗磨处理
- 使用双面增透膜钢化玻璃镜片

操作说明

① 打开/关闭
长按颈部侧面的调光按钮0.5秒以上，即可打开/关闭手电

② 档位调节
手电打开时，单击按钮接通时间0.5秒以内，即可按极亮档→节能档→低亮档→中亮档→高亮档→循环的顺序调节亮度。

③ 爆闪模式
开/关机状态下，长按调光按钮1.2秒即可进入爆闪模式，再次单击调光按钮可以返回照明记忆档位。

温控保护
UC30长时间以极亮档工作时会累积大量热量，为避免外壳温度过高影响使用舒适度，工作到3分钟后，手电会自动切换至高亮档，若需要返回极亮档继续工作，请手动重新切换。但连续多次如此使用，可能导致手电寿命缩短甚至永久性损坏手电。

低压警示
开机状态下，当电池电压低于3.3V时手电自动开启低压警示，按键上的电量指示灯亮红灯，并且每隔3秒闪烁一次，直到手电熄灭为止。当电压低于3V时，手电同时自动逐级降档，直到节能档为止。为了保证用户的正常使用，手电不会主动关机，将会以这样的提示方式一直持续工作至电池电量耗尽或电池保护板启动停止放电为止。

注：低压警示仅对18650锂离子电池有效

智能记忆
手电会自动记忆照明模式的亮度档位

④ 锁定.解锁
关机非锁定状态下，在0.5秒内连续单击颈部侧按开关2次，主灯以低亮档闪烁2次，然后熄灭，代表进入锁定关机状态。
锁定状态中，在0.5秒内连续单击颈部侧按开关2次，手电解锁，然后以锁定前的记忆档位开机。
注：锁定状态中只响应双击解锁操作，单击或者长按开关，手电均会以低亮档闪烁2次，然后熄灭，提示目前处于锁定状态。

⑤ 电量显示
关机状态下单击颈部侧按开关即可查看电量，按键上的电量指示灯显示3秒后熄灭，
绿灯长亮（代表电量饱和）：电量约85%以上
绿灯闪烁（代表电量充足）：电量约85%-50%
红灯常亮（代表电量不足）：电量约50%-25%
红灯闪烁（代表电量严重不足）：电量约低于25%

⑥充电说明
充电时，应按如下步骤进行：
1、关闭手电后，揭开手电颈部的防水帽，将充电线的Micro USB端口插入手电的充电插口。
2、若电池电量比较饱满，则调光按钮下的充电指示灯将会以绿色亮起，表示无需充电。否则，充电指示灯将会以红色亮起，待充满后再转变为绿色。手电内置的Fenix ARB-L18 2600可充锂离子电池，从电量基本耗尽到完全充满的时间约为3小时。
3、停止充电后，应拔下充电线，将防水帽盖回按紧，以保持手电的防水性能。然后，即可正常使用手电。
4、由于电池会缓慢的自放电，所以建议用户长时间不使用手电时，仍然每四个月进行一次充电操作，以免电池受损。
5、充电过程中，手电只可点亮低亮档。但此举会延长充满时间。

电池选用

电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用	
Fenix ARB-L18系列	18650	3V	推荐	√√
一次性锂电池	CR123A	3V	可用（无法充电）	√
可充锂离子电池	18650	3.6V/3.7V	谨慎使用*	!
可充锂离子电池	16340	3.6V/3.7V	禁止	×
可充磷酸铁锂电池	16340	3.2V	禁止	×
可充磷酸铁锂电池	18650	3.2V	禁止	×

技术参数

ANSI/PLATO FL1	照明模式					爆闪模式
	极亮档	高亮档	中亮档	低亮档	节能档	
亮度	1,000流明	350流明	150流明	50流明	5流明	1,000流明
续航	1小时25分*	3小时20分	8小时45分	28小时25分	150小时	/
射程	253米	156米	101米	58米	21米	/
光强	16,000坎德拉	6,080坎德拉	2,550坎德拉	840坎德拉	110坎德拉	/
防跌落高度	1米					
防水等级	IP68，水下2米**					

注：上述参数只是一个近似值，以内置Fenix ARB-L18-2600可充锂离子在实验室环境中测试所得，可能会随着手电、电池和使用环境而发生变化。
*由于本产品具有极亮档连续工作3分钟后自动切换至高亮档的安全设定，此极亮档续航时间为不降档的累加时间。限时降档后续航时间参看续航曲线图。
**USB防水帽处于闭合状态时，UC30才具备防水能力。

警示：1、请不要将不同种类、新旧的电池混合使用，以免损坏电池或手电。2、禁止用手电对禁止使用的电池充电，否则可能引起爆炸！
*18650可充锂离子（Li-ion）电池属于工业电芯，并非有安全保障的民用电池，当电池品质不良或者使用不当（短路、高温等等）时可能发生燃烧、爆炸并危及人身和财产安全，若使用此电池种类应明白其中的风险并自愿承担相应的责任。使用品质优秀并带有保护电路的锂离子电池会在一定程度上降低风险。

电池更换

旋开尾盖装入标称电池，注意将电池的正极方向对准灯头，旋紧尾盖即可工作。

配件

手绳、手电套、备用O圈、Micro USB充电线、ARB-L18-2600电池、备用防水帽*2

警示

本产品亮度极高，请勿直视发光体，以免造成视力损伤。

使用与维护

- 请勿拆卸手电头部密封部件，否则将会导致保修失效并可能损坏手电。
- 请使用优质电池，并且当长期不用手电时将电池从手电中取出，否则可能因部分品质不良的电池漏液或者爆炸，造成手电损坏。
- 手电放在包里时可能因为挤压而误点亮。如果希望避免此问题，您可以在把手电装入包中前，将尾盖旋松半圈或将电池取出。
- 长期使用后，手电的O圈或防水帽可能受损。如果发现了这种情况，请您更换O圈或防水帽以维持手电的防水性能。
- 请经常清洁手电的导电接触面以保证手电的正常工作，特别是当手电出现异常的闪烁或者无法点亮的时候。以下是几个可能导致手电出现异常的原因：
  一：电池电量不足，需要更换。
  解决方案：更换电池（装入新电池时请注意正负极方向）
  二：螺纹或者PCB板的导电接触面或其他接触面/接触点被弄脏了。
  解决方案：用酒精棉签清洁导电接触面或接触点。
  如果上述方法无效，请联系经销商并按照售后服务条款保修。

(FRENCH) Lampe torche Fenix UC30

- Utilise une Led Cree XP-L HI V3 avec une durée de vie de 50 000 heures.
- Alimentée par une batterie rechargeable Li-ion 18650 ou deux batteries au Lithium CR123A.
- Port micro USB de recharge.
- Longueur 130mm x diamètre de la tête 25.4mm x largeur du corps 23.4mm.
- Poids : 77 grammes (sans les batteries).
- Fonction verrouillage
- Indicateur du niveau de charge des batteries.
- Interrupteur latéral en acier inoxydable pour la sélection de la puissance.
- Couvercle de port de charge USB en caoutchouc lumineux.
- Régulation digitale pour un éclairage constant.
- Fonction d'avertissement de basse tension pour vous rappeler de charger les batteries.
- Circuit de protection de polarité afin d'éviter une mauvaise insertion des piles
- Protection intelligente contre les hautes températures
- Fabriquée en aluminium de qualité aéronautique.
- Anodisation de type III et finition anti-abrasive.
- Lentille en verre trempé avec traitement anti-reflets.

Mode d'emploi

① ON/OFF
Presser et maintenir l'interrupteur latéral pendant 5 secondes pour allumer/éteindre la lampe torche

② Sélection des puissances
En mode général, une simple pression sur l'interrupteur principal permet de faire défiler les quatre niveaux de luminosité dans l'ordre suivant : Eco → Faible → Moyen → Fort → Turbo.

③ Stroboscope
Avec la lampe allumée ou éteinte, presser et maintenir l'interrupteur latéral pendant 1 à 2 secondes pour activer le mode stroboscope, un simple click supplémentaire et la lampe reviendra au dernier mode lumineux utilisé.

Circuit de mémoire intelligente
La lampe torche mémorise le dernier niveau de luminosité utilisé dans le mode général. La prochaine fois que vous allumez la lampe torche, elle s'allume sur le dernier niveau lumineux utilisé.

Protection de surchauffe
La lampe accumule beaucoup de chaleur lorsqu'elle fonctionne pendant une période prolongée en puissance Turbo. Après 3 minutes d'utilisation en mode Turbo, la lampe passera automatiquement en mode Fort afin de réduire la température. Le mode Turbo pourra être de nouveau sélectionné, mais la durée de vie de la lampe sera réduite , la lampe pourra être définitivement endommagée.

Fonction d'avertissement de basse tension
Lorsque la lampe est allumée, quand la tension descend en dessous de 3.3V l'avertisseur de basse tension s'activera automatiquement, l'indicateur de niveau de charge des batteries de l'interrupteur s'allumera en rouge, et clignotera toutes les 3 secondes jusqu'à ce que la lampe s'éteigne.

Quand la tension descend en dessous de 3V, la lampe torche est programmée pour rétrograder progressivement à un niveau de puissance inférieur jusqu'à ce que le mode Eco soit atteint. Pour assurer une utilisation normale, la lampe torche ne s'éteindra pas tant que les batteries ne seront pas épuisées, ou jusqu'à ce que la protection de sur-décharge s'enclenche.

Note: cette fonction n'est valable qu'avec des batteries Li-ion 18650.

④ Fonction de verrouillage
Verrouillage: lorsque la lampe est déverrouillée, 2 simples clicks continus de 5 secondes sur l'interrupteur latéral, éteindront la lampe et 2 clignotements d'une seconde indiqueront que la lampe est verrouillée.
Déverrouillage: lorsque la lampe est verrouillée, 2 simples clicks continus de 5 secondes sur l'interrupteur latéral, déverrouilleront la lampe et l'activeront dans le dernier mode de puissance utilisé.
En mode verrouillé, cliquer ou presser l'interrupteur latéral activera 2 clignotements d'une seconde en mode Faible pour indiquer que lampe est verrouillée.

⑤ Indicateur du niveau de charge des batteries.
Lorsque la lampe torche est éteinte, une simple pression sur l'interrupteur latéral et l'indicateur du niveau de charge affichera automatiquement le niveau de charge de la batterie pendant trois secondes.
Une lumière continue de couleur verte signifie un niveau de charge optimal, supérieur à 85%.
Une lumière clignotante de couleur verte signifie un niveau de charge suffisant, entre 85% et 50%.
Une lumière continue de couleur rouge signifie un niveau de charge faible, entre 50% et 25%.
Une lumière clignotante de couleur rouge signifie un niveau de charge critique, inférieur à 25%.
(Ces données sont approximatives)

⑥Recharge
1. Brancher la fiche USB du câble de charge dans n'importe quelle source d'alimentation USB. Enlever le cache anti poussière et brancher la fiche micro USB dans le port de charge de la lampe torche.
2. Si le niveau de charge de la batterie est suffisant, l'indicateur de charge s'affichera en vert pour indiquer que le chargement n'est pas nécessaire ou alors il s'affichera en rouge pendant le chargement et passera au vert quand la charge sera complète.
Le temps de charge complète des batteries Fenix ARB-L18-2600 est d'approximativement 3 heures.
3. Une fois la charge complète, s'assurer de débrancher le câble de chargement et replacer le cache anti-poussière.
4. Recharger la lampe UC30 tous les 4 mois pour garantir une performance optimale des batteries.
5. Pendant le période de charge, la lampe torche ne pourra être utilisée qu'en mode Faible mais le temps de chargement sera prolongé.

Remplacement des batteries

Dévissez le capuchon arrière afin d'insérer les batteries avec l'anode (+) dirigée vers la tête de la lampe, revissez le capuchon arrière.

Accessoires

Dragonne, étui, joint torique de remplacement, câble de charge USB, batteries ARB-L18-2600, 2x couvercles de port de charge.

Paramètres Techniques

ANSI/PLATO FL1	MODE GÉNÉRAL					STROBOSCOPE
	TURBO	FORT	MOYEN	FAIBLE	ECO	
PUISSANCE	1,000 Lumens	350 Lumens	150 Lumens	50 Lumens	5 Lumens	1,000 Lumens
AUTONOMIE	1h 25min*	3h 20min	8h 45min	28h 25min	150h	/
DISTANCE	253m	156m	101m	58m	21m	/
INTENSITÉ	16,000cd	6,080cd	2,550cd	840cd	110cd	/
RÉSISTANCE AUX CHOCS	1m					
ÉTANCHÉITÉ	IP68, 2m sous l'eau **					

Attention : Les paramètres ci dessus (testés en laboratoire en utilisant deux batteries rechargeables Fenix ARB-L18-2600) peuvent varier entre les lampes torches, les piles et l'environnement.
*En raison de la configuration de protection, la lumière diminue automatiquement sa luminosité de Turbo à Fort après 3 minutes d'utilisation. Par conséquent, le temps d'utilisation du mode Turbo est le temps de fonctionnement accumulé de toutes ces périodes de 3 minutes.
Consulter le graphique ci dessous pour voir le temps d'utilisation actuel quant ces coupures de protection sont activées.
**bien s'assurer de remplacer le couvercle de port de charge USB afin de garantir l'étanchéité de la lampe.

Caractéristiques des batteries

Types	Dimensions	Tension nominale	Utilisation	
Fenix ARB-L18 series	18650	3.6V/3.7V	Recommandée	√√
Batterie non rechargeable (Lithium)	CR123A	3V	Utilisable (Ne pas charger)	√
Batterie rechargeable (Li-ion)	18650	3.6V/3.7V	Prudence*	!
Batterie rechargeable (Li-ion)	16340	3.6V/3.7V	Interdit	×
Batterie rechargeable ($LiFePO_4$)	16340	3.2V	Interdit	×
Batterie rechargeable ($LiFePO_4$)	18650	3.2V	Interdit	×

Avertissements: 1. Ne pas mélanger des piles de marques, tailles, capacities ou types différents, cela endommagerait la lampe torche ou usera les batteries. 2. Il est interdit de charger des batteries non recommandées ou non rechargeables..
*Les accus Li-ion 18650 sont de puissants accumulateurs qui doivent être traités avec précaution et manipulés avec soin. Ce sont des accumulateurs de qualité munis de circuit de protection de polarité qui réduisent le risque de combustion ou d'explosion, mais les éventuels dommages des accus ou de court-circuits restent à l'entière responsabilité de l'utilisateur.

Avertissement

La lampe torche est un dispositif d'éclairage à haute intensité capable de causer des dommages aux yeux Eviter de diriger directement la lumière dans les yeux de quelqu'un.

Usage et Maintenance

- Désassembler la partie scellée de la tête peut endommager la lampe torche et annulera la garantie.
- Fenix recommande d'utiliser des piles d'excellente qualité.
- Si la lampe n'est pas utilisée pendant une période prolongée, retirer la pile pour éviter que celle-ci ne soit endommagée par une fuite d'electrolyte ou par une explosion.
- Dévisser le corps de la lampe d'un demi tour ou retirer la batterie pour éviter une mise en marche accidentelle pendant le transport ou le stockage.
- Remplacer les joints toriques s'ils sont usés afin d'assurer l'étanchéité de la lampe.
- Nettoyer les contacts de votre lampe de temps en temps améliorera ses performances car des contacts sales peuvent amener la lampe à rencontrer des problèmes de fonctionnement : lumière qui vacille, allumages intermittents, ou bien ne pas s'allumer pour les raisons suivantes :
  A : Les batteries ont besoin d'être changées.
  Solution : remplacer les piles en observant le sens de polarité
  B : Les contacts sont sales.
  Solution : Nettoyer les points de contacts avec un coton tige imbibé d'alcool.
  Si les recommandations ci-dessus ne fonctionnent pas, merci de prendre connaissance des conditions de garantie avant de contacter votre distributeur officiel.

(ITALIAN) Torcia Fenix UC30

- LED Cree XP-L HI V3 con una durata di 50.000 ore;
- Alimentata da una batteria Li-ion ricaricabile 18650 o due batterie al Litio CR123A;
- Ricarica Micro USB;
- 130mm Lunghezza x 25,4mm Diametro Testa x 23,4mm Diametro Corpo;
- 77 grammi (esclusa batteria);
- Interruttore laterale in acciaio inossidabile per selezione output;
- Output regolato digitalmente per mantenere una luminosità costante;
- Avviso basso voltaggio per ricordare di ricaricare le batterie;
- Protezione polarità inversa per evitare l'inserimento errato delle batterie;
- Protezione antisurriscaldamento;
- Realizzata in alluminio aeronautico;
- Finitura antiabrasiva anodizzata Premium Tipo III;
- Lente ultrachiara con protezione antiriflesso.

Istruzion

① ON/OFF
Premere e tenere premuto l'interruttore laterale per 0,5 secondi per accendere e spegnere la luce.

② Selezione Output
Con la luce accesa, premere una volta l'interruttore laterale per passare attraverso gli output, nell'ordine Turbo → Eco → Basso → Medio → Alto.

③ Strobo
Che la luce sia accesa o spenta, premere e tenere premuto l'interruttore laterale per 1,2 secondi per attivare la modalità Strobo. Per tornare allo stato precedente, è sufficiente premere una volta lo stesso interruttore.

Circuito di Memoria Intelligente
La torcia memorizza l'ultimo output utilizzato in Modalità Generale. Alla successiva accensione, la luce si riaccenderà su quell'output.

Protezione antisurriscaldamento
La torcia accumula molto calore quando viene usata al livello Turbo per un periodo di tempo prolungato. Dopo 3 minuti di utilizzo con questo output la luce scala automaticamente al livello Alto per ridurre il calore. Se si necessita ancora l'output Turbo, è possibile riattivarlo, tenendo conto che la durata della batteria sarà notevolmente minore e la torcia potrebbe danneggiarsi a causa del calore troppo elevato.

Avviso Basso Voltaggio
Quando la luce è accesa e il voltaggio scende sotto i 3,3V l'indicatore di livello batteria sull'interruttore si accenderà con LED rosso, lampeggiando ogni 3 secondi.

Quando il voltaggio scende sotto i 3V, la torcia è programmata per scalare ad un livello di luminosità inferiore fino a raggiungere il livello Eco. Per assicurare un uso normale, la torcia non si spegnerà finche la batteria non sarà completamente scarica o finché non si attiverà la protezione anti sovrascarico (tale protezione funziona solo quando si usa la batteria Li-ion 18650).

④ Funzione di Blocco
Blocco: con la luce sbloccata, premere due volte entro 0,5 secondi l'interruttore laterale. La luce si spegnerà dopo aver lampeggiato per due volte per 1 secondo per indicare lo stato di blocco.
Blocco: con la luce bloccata, premere due volte entro 0,5 secondi l'interruttore laterale. La luce si accenderà con l'ultimo livello di luminosità utilizzato e sarà sbloccata.
Quando la torcia è bloccata, premendo una volta l'interruttore laterale la luce lampeggerà due volte per 1 secondo al livello Basso per indicare lo stato di blocco.

⑤ Indicatore Livello Batteria
Quando la torcia è spenta, premendo una volta l'interruttore laterale l'indicatore di livello batteria posto sull'interruttore stesso si accenderà per 3 secondi indicando il livello della batteria come segue:
Luce Verde Fissa: più dell'85%
Luce Verde Lampeggiante: 85%-50%
Luce Rossa Fissa: 50%-25%
Luce Rossa Lampeggiante: meno del 25%

⑥ Ricarica
Dopo aver rimosso il tappo antipolvere, connettere il cavo USB alla torcia e ad un alimentatore.
1. Se la batteria è ancora sufficientemente carica, l'indicatore si accenderà in verde per segnalare che la ricarica non è necessaria. In caso contrario partirà il processo di ricarica e l'indicatore diventerà rosso. Una volta completato, l'indicatore tornerà ad essere verde fisso. Normalmente, il processo di ricarica, usando la batteria Fenix ARB-L18 2600 inclusa, è all'incirca di 3 ore. Una volta portata a termine la ricarica, disconnettere il cavo e riposizionare il tappo antipolvere.
2. In caso di prolungato inutilizzo, ricaricare la torcia ogni 4 mesi per mantenere le prestazioni della batteria ottimali.
3. Durante la ricarica, è possibile usare la torcia ma solo con l'output Basso. In questo caso, la durata del processo di ricarica sarà prolungato.

Specifiche Batterie

Tipo	Dimensioni	Voltaggio	Usabilità	
Fenix serie ARB-L18	18650	3.7V	Raccomandata	√√
Batteria Non Ricaricabile (Litio)	CR123A	3V	Usabile	√
Batteria Ricaricabile (Li-ion)	18650	3.6V/3.7V	Attenzione*	!
Batteria Ricaricabile (Li-ion)	16340	3.6V/3.7V	Proibita	×
Batteria Ricaricabile ($LiFePO_4$)	16340	3.2V	Proibita	×
Batteria Ricaricabile ($LiFePO_4$)	18650	3.2V	Proibita	×

Parametri Tecnici

ANSI/PLATO FL1	MODALITÀ GENERALE					STROBO
	TURBO	ALTO	MEDIO	BASSO	ECO	
OUTPUT	1,000 Lumen	350 Lumen	150 Lumen	50 Lumen	5 Lumen	1,000Lumen
DURATA	1h 25min*	3h 20min	8h 45min	28h 25min	150h	/
DISTANZA	253m	156m	101m	58m	21m	/
INTENSITÀ	16,000cd	6,080cd	2,550cd	840cd	110cd	/
RESISTENZA URTI	1m					
IMPERMEABILITÀ	IP68, sottacqua 2m**					

Nota: I parametri sopra riportati (testati in laboratorio usando una batteria ricaricabile Li-ion ARB-L18-2600) possono variare in base alle torce, alle batterie e agli ambienti di utilizzo.
*Due to the protective setup, the light will automatically lower its brightness from Turbo to High after working 3 minutes. Therefore, the runtime of Turbo mode is the accumulated time without time-limited downshifting. Check the following Runtime Graph to see the actual duration when time-limited downshift works.
**Per garantire l'impermeabilità della torcia, assicurarsi che la porta USB sia coperta.

Attenzione: non mischiare batterie di diversa marca, misura, capacità o tipo. Ciò potrebbe causare danni alla torcia o alle batterie utilizzate. Inoltre, non ricaricare batterie contrassegnate come Proibite o non ricaricabili.
*Le batterie Li-ion 18650 sono celle potenti studiate per applicazioni commerciali e devono essere trattate con attenzione e maneggiate con cura. Batterie di qualità con circuito di protezione ridurranno il rischio di combustione o esplosione ma danni alle celle o corto circuiti sono rischi potenziali che l'utilizzatore si assume.

Sostituzione Batterie

Svitare il tappo posteriore per inserire la batteria con l'anodo (+) rivolto verso la testa della torcia, quindi riavvitare il tappo.

Attenzione

La lampada frontale è un dispositivo di illuminazione ad alta intensità che può causare danni alla vista. Evitare di puntare la luce direttamente negli occhi.

Accessori

Laccetto, custodia, guarnizione di ricambio, cavo Micro USB, batteria ARB-L18-2600, 2 guarnizioni di ricambio per interruttore.

Uso e Manutenzione

- Non disassemblare la testa saldata. Ciò potrebbe danneggiare la torcia e annullare la garanzia;
- Si consiglia l'uso di batterie di alta qualità;
- Se la torcia non viene usata per un periodo di tempo prolungato, rimuovere la batteria per evitare la fuoriuscita di elettroliti o l'esplosione della batteria stessa;
- Svitare il tappo posteriore o rimuovere le batterie per evitare l'accensione accidentale durante lo stoccaggio o il trasporto;
- Dopo lungo tempo di utilizzo, la guarnizione si può logorare. Per mantenere la torcia correttamente impermeabilizzata, sostituire la guarnizione;
- La pulizia periodica dei contatti migliora il funzionamento della torcia, poiché la sporcizia sui contatti può causare sfarfallio della luce, illuminazione intermittente o addirittura mancato funzionamento. In questo caso, le cause possono essere le seguenti:
  a) Le batterie sono scariche.
  Soluzione: sostituire le batterie, assicurandosi che la polarità positiva (+) e negativa (-) siano correttamente posizionate.
  b) I contatti dei cavi, del circuito stampato o altri contatti sono sporchi.
  Soluzione: pulire i contatti con un batuffolo di cotone imbevuto di alcool.
  Se le soluzioni sopracitate non dovessero risolvere il problema, contattare il distributore locale e fare riferimento alla garanzia.

(SPANISH) Linterna Fenix UC30

- Led Cree XP-L HI V3 con vida útil de 50.000 horas.
- Alimentado por una pila de litio recargable 18650 o 2 pilas CR123A
- Recargable a través de USB
- 130mm de largo x 25.4mm de diámetro de cabezal x 23.4mm diámetro del cuerpo
- 77 gramos (sin incluir batería)
- Función de bloqueo
- Indicador de nivel de carga
- Botón de acero inoxidable para cambio de modos
- Goma USB foto luminiscente
- Luz regulada digitalmente, mantiene un brillo constante
- Advertencia de voltaje bajo recuerda cuando la batería necesita ser reemplazada / recargada
- Protección de polaridad para proteger la linterna en caso de inserción incorrecta
- Protección de sobrecalentamiento para evitar altas temperaturas en la superficie
- Fabricado en aluminio de grado aeronáutico
- Anodizado duro TipoⅢ con acabado anti abrasivo
- Cristal ultra claro con capa anti reflejo

Instrucciones de operación

① Encendido/Apagado
Presionar y mantener el botón lateral durante 0.5 segundos para Encender/Apagar la luz.

② Selección de Potencia
Con la luz encendida, un click simple en el botón lateral para recorrer a través del ciclo Turbo→Eco→Bajo→Medio→Alto.

③ Estroboscópico
Si la luz está encendida o apagada, presione y mantenga el botón lateral durante 1.2 segundos para entrar al modo estroboscópico, con un click la luz volverá a la última potencia usada.

Circuito inteligente de memoria
La linterna memoriza el modo general usado anteriormente. La próxima vez que se encienda, esta recordará activará el modo general usado anteriormente.

Protección inteligente de sobre calentamiento
La linterna acumulará mucha temperatura cuando se use en modo Turbo por períodos extensos. Liego de 3 minutos en potencia Turbo, la luz automáticamente bajará a la potencia Alta para enfriarse. La potencia Turbo puede ser activada nuevamente si es necesaria, pero la vida útil de la linterna podría verse acortada o se podría dañar permanentemente.

Advertencia de Bajo-Voltaje
Con la luz encendida, cuando el voltaje baja de 3.3 volts, la advertencia de bajo voltaje se activará automáticamente, entonces el indicado de nivel de carga en el botón se encenderá en rojo, y parpadeará cada 3 segundos hasta la carga se agote completamente.

Cuando el voltaje baja de 3 volts, la linterna está programada para bajar de potencias hasta la potencia Eco. Para asegurar un uso normal, la luz no se apagará automáticamente y continuará trabajando hasta que la batería ya no tenga carga.
Nota: Esto funciona sólo con pilas 18650 Ion Litio.

④ Función de Bloqueo
Bloqueo: Con la linterna desbloqueada, doble click durante 0.5 segundos en el botón lateral. La luz se apagará y dos parpadeos indicarán que la linterna está bloqueada.
Desbloqueo: Con la linterna bloqueada, doble clic durante 0.5 segundos en el botón lateral. La linterna se desbloqueará y se encenderá en la última potencia usada de Modo General.
En bloqueo, presionar cualquier interruptor activará el parpadeo que indica que está bloqueada.

⑤ Indicador de nivel de batería
Cuando a linterna esté apagada, click simple en el botón lateral, el indicador de nivel de batería en el costado indicará el estatus durante 3 segundos.
Luz verde constante: completa, más de 85% de carga
Luz verde parpadeando: suficiente, 85% a 50% de carga
Luz roja constante: pobre, 50% a 25% de carga
Luz roja parpadeando: critica, menos de 25% de carga
(Los valores son aproximados)

⑥ Carga
1. Enchufe el puerto USB a una fuente de alimentación. Remueva el tapón de goma del puerto micro USB de la linterna y enchufe el otro extremo del cable a la linterna.
2. Si la batería está cargada, el indicador encenderá en verde constante indicando que no es necesario cargar la batería. El indicador encenderá con luz roja cuando esté cargando y se pondrá verde cuando esté completamente cargada. Una carga normal de una batería Fenix ARB-L18 2600 es de aproximadamente 3 horas, considerando que esté completamente descargada.
3. Una vez que esté completamente cargada, asegúrese de quitar el cable e instalar nuevamente el tapón de goma.
4. Recarga una linterna guardada cada cuatro meses para mantener un rendimiento óptimo.
5. La linterna puede ser usada sólo en potencia Baja cuando se esté cargando, pero el tiempo de carga será mayor.

Especificaciones de batería

Tipo	Dimensiones	Voltaje Nominal	Usabilidad	
Fenix ARB-L18series	18650	3.7V	Recomendada	√√
BateríaNoRecargable (Lithium)	CR123A	3V	Usable (No charging)	√
Rechargeable Battery (Li-ion)	18650	3.6V/3.7V	Cautious*	!
Rechargeable Battery (Li-ion)	16340	3.6V/3.7V	Prohibida	×
Rechargeable Battery ($LiFePO_4$)	16340	3.2V	Prohibida	×
Rechargeable Battery ($LiFePO_4$)	18650	3.2V	Prohibida	×

Parámetros técnicos

ANSI/PLATO FL1	MODOS GENERALES					ESTROBO
	TURBO	ALTO	MEDIO	BAJO	ECO	
POTENCIA	1,000Lúmenes	350Lúmenes	150Lúmenes	50Lúmenes	5Lúmenes	1,000Lúmenes
DURACIÓN	1h 25min*	3h 20min	8h 45min	28h 25min	150h	/
DISTANCIA	253m	156m	101m	58m	21m	/
INTENSIDAD	16,000cd	6,080cd	2,550cd	840cd	110cd	/
RESISTENCIA A IMPACTOS	1m					
RESISTENCIA AL AGUA	IP68, 2 metros bajo el agua**					

Nota: Los parámetros mencionados anteriormente (testeados en laboratorio por Fenix usando batería de litio 18650 3.6V/2600 mAh) pueden variar entre linternas, baterías y entornos de uso.
*Debido a la configuración de protección, la luz bajará automáticamente desde potencia Turbo a Alto después de 3 minutos de uso.Por lo tanto, el tiempo en potencia Turbo es el tiempo acumulado sin la función de baja de potencia.
Revise el siguiente gráfico de autonomía para ver la duración real cuando trabaje el sistema de baja de potencia por tiempo.
**Asegúrese de mantener cerrado el puerto Micro USB para mantener una correcta impermeabilidad.

Advertencia: 1. No mezcle baterías de diferentes marcas, tamaños, capacidades ni tipos. Hacer esto podría dañar la linterna o las baterías que estén siendo usadas. 2. Está prohibido cargar baterías Baneadas o baterías no recargables.
* Las baterías 18650 de son celdas potentes diseñadas para uso comercial y deben ser tratadas con precaución y manejadas con cuidado. Las baterías de buena calidad, con circuito de protección, reducen considerablemente el riesgo de combustión o explosión de una celda dañada o con corte circuito, riesgo que es asumido por el usuario.

Reemplazo de baterías

Desenrosque la tapa trasera para insertar la batería con el polo positivo (+) hacia el cabezal de la linterna, luego cierre la tapa nuevamente.

Advertencia

La linterna es un aparato que emite luz de alta intensidad capaz de causar daño a los ojos del usuario o de otras personas. Evite dirigir la luz directamente a los ojos de cualquier persona

Accesorios

Correa, Bolso para cinturón, O-ring de repuesto, Cable USB a Micro USB, Batería ARB-L18-2600, 2 x goma para puerto USB

Uso y Mantenimiento

- Abrir el cabezal sellado puede causar daños a la linterna, lo que anulará la garantía
- Fenix recomienda el uso de baterías de excelente calidad.
- Si la linterna no será usada durante un largo período, quite la batería o la linterna podría dañarse por fuga de electrólito o explosión de la batería.
- Desenrosque el cabezal media vuelta para desconectar la batería y así prevenir un encendido accidental
- Un uso constante puede provocar el daño del O-ring de impermeabilidad. Para mantener la impermeabilidad reemplace el O-ring con el repuesto incluido
- Una limpieza periódica de los contactos de la batería y linterna mejoran el rendimiento. Los contactos sucios pueden provocar intermitencia de brillo ó que no encienda. En caso de que no encienda, puede ser por;
  A: Necesita reemplazar la batería.
  Solución: Reemplace la batería (Por favor verifique la correcta instalación de los polos de la batería).
  B: Los contactos están sucios.
  Solución: Limpie los puntos de contacto con un hispo empapado en alcohol
  Si ninguno de los métodos indicados anteriormente funciona, por favor revise la póliza de garantía antes de contactar a un distribuidor autorizado.

(GERMAN) Fenix UC30 LED Taschenlampe

- Cree XP-L HI V3 LED mit 50.000 Stunden Lebensdauer
- Nutzt einen 18650 LiIon Akku oder 2 CR123A Batterien
- Ladbar mit USB Kabel bei Verwendung vom 18650 Akku
- 130mm Länge x 25.4mm Durchmesser Kopf x 23.4mm Durchmesser Körper
- 77 Gramm ohne Batterien
- Bediensperre
- Kapazitätsanzeige
- Seitlicher Edelstahlschalter zur Wahl der Helligkeit
- Nachleuchtender Verschlussgummi für den USB Port
- Elektronische Regelung für gleichbleibende Helligkeit
- Warnung bei geringer Spannung
- Verpolungsschutz
- Schutz gegen Überhitzen
- Gefertigt aus hochwertigem Aluminium
- Hochwertige Type III HA-Beschichtung
- Gehärtetes Klarglas mit Anti-Reflex Beschichtung

Ein- und Ausschalten

Drücken und halten Sie den seitlichen Schalter für 0,5 Sekunden, um die Taschenlampe ein- und auszuschalten.

① Ein- und Ausschalten der Fenix UC40 Ultimate Edition
Drücken und halten Sie den seitlichen Schalter für 0,5 Sekunden, um die Taschenlampe ein- und auszuschalten.

② Wahl der Helligkeitsstufe
Drücken Sie den Schalter bei eingeschalteter Taschenlampe kurz, damit die Taschenlampe eine Helligkeitsstufe weiter schaltet: Eco→Dunkel→Mittel→Hell→Turbo

③ Strobe
Drücken und halten Sie den Schalter für 1,2 Sekunde, um den Strobe-Modus zu aktivieren. Ein kurzer Druck auf den Schalter schaltet den Strobe wieder aus.

Intelligente Memory-Funktion
Die Taschenlampe merkt sich beim Ausschalten die zuletzt genutzte Helligkeitsstufe. Beim neuen Einschalten wird diese Helligkeitsstufe automatisch wieder erinnert. Dies gilt nicht für den Strobe-Modus

Turbo-Modus + Überhitzungsschutz
Die Taschenlampe verfügt über eine sehr effiziente Hochleistungs-LED. Besonders aber im Turbo-Modus mit 960 Lumen benötigt sie viel Strom. Nutzen Sie sie daher nur mit hochwertigen Qualitätszellen. Auch erwärmt sich die Taschenlampe. Damit die Taschenlampe nicht beschädigt wird schaltet sie nach 3 Minuten Nutzung im Turbo-Modus automatisch in den Hellen Modus.
Sie können den Turbo-Modus wieder aktivieren, wenn er wieder benötigt wird. Eine andauernde Nutzung im Turbo-Modus verkürzt die Lebensdauer der Taschenlampe.

Warnung bei geringer Spannung
Wird bei eingeschalteter Taschenlampe und Nutzung mit LiIon Akku eine Spannung von nur noch 3,3 Volt erreicht, so leuchtet die Kapazitätsanzeige rot und blinkt alle 3 Sekunden, bis die Taschenlampe ausgeht. Bei unter 3 Volt wechselt die Taschenlampe eigenständig in eine geringere Helligkeitsstufe, bis die Helligkeitsstufe Eco erreicht ist.

④Bediensperre
aktivieren: Drücken Sie den Schalter innerhalb von 0,5 Sekunden zweimal, um die Bediensperre zu aktivieren. Zur Bestätigung wird sich die Taschenlampe ausschalten und zweimal je eine Sekunde lang blinken Ebenso wenn die Taste während der Bediensperre gedrückt wird.
Deaktivieren: Drücken Sie zur Deaktivierung ebenfalls zweimal innerhalb von 0,5 Sekunden. Die Taschenlampe wird sich in der zuletzt genutzten Helligkeitsstufe einschalten.

⑤ Kapazitätsanzeige
Drücken Sie bei ausgeschalteter Taschenlampe einmal kurz den Schalter, um die Kapazitätsanzeige für 3 Sekunden zu aktivieren:
Grünes Licht konstant: über 85%
Grünes Licht blinkend: 85-50%
Rotes Licht konstant: 50-25%
Rotes Licht blinkend: unter 25%
Dies sind ungefähre Werte.

⑥ Ladung des Akkus
1. Schalten Sie die Taschenlampe aus & entfernen Sie den Schutzgummi vom USB Anschluss.
2. Stecken Sie ein Micro-USB-Ladekabel in die Taschenlampe und laden sie auf. Die Indikator-LED leuchtet rot. Es dauert ca. 3 Stunden, um einen 2.600mAh Akku aufzuladen. Sobald der Akku ganz aufgeladen ist leuchtet die Indikator-LED grün. Ebenso, wenn der Akku bereits so voll ist, dass ein Aufladen nicht unbedingt nötig ist.
3. Ziehen Sie das USB-Ladekabel vom USB Anschluss ab und verschließen Sie den USB Anschluss wieder mit der Schutzkappe.
Hinweis: Beim Laden kann die Taschenlampe eingeschaltet werden. Dann leuchtet sie jedoch nur in der dunklen Helligkeitsstufe.

Warnung
Laden Sie immer nur 18650 LiIon Akkus in der Taschenlampe auf, nie andere Akkus oder Batterien.
Laden Sie die Taschenlampe mindestens alle 4 Monate auf, auch wenn Sie sie nicht nutzen.

Erlaubte Batterien und Akkus

Typ	Größe	Nominelle Spannung	Nutzbarkeit	
Fenix ARB-L18 Serie LiIon Akku	18650	3.6V/3.7V	Empfohlen	√√
Lithium Batterien	CR123A	3V	Nutzbar	√
Gegen Über- & Unterspannung, sowie Kurzschluss geschützte LiIon-Akkus	18650	3.6V/3.7V	Nutzbar (ohne Laden!)	!
LiIon Akkus	16340	3.6V/3.7V	verboten	×
LiFePO4 Akkus	16340	3.2V	verboten	×
LiFePO4 Akku	18650	3.2V	verboten	×

Technische Daten

ANSI/PLATO FL1	GENERELLER MODUS					STROBE
	TURBO	HELL	MITTEL	DUNKEL	ECO	
HELLIGKEIT	1,000 Lumens	350 Lumens	150 Lumens	50 Lumen	5 Lumens	1,000 Lumens
BRENNDAUER	1h 25min*	3h 20min	8h 45min	28h 25min	150h	/
LEUCHTWEITE	253m	156m	101m	58m	21m	/
INTENSITÄT	16,000cd	6,080cd	2,550cd	840cd	110cd	/
STURZFESTIGKEIT	1m					
WASSERDICHT	IP68, 2 Meter(mit verschlossener USB Buchse)					

Hinweis: Die oben genannten Daten wurden im Fenix Labor mit einem Fenix L18-2600mAh 18650 LiIon Akku ermittelt und können je nach Taschenlampe, Akku / Batterien, Umgebung und Ladezustand variieren.
*Die UC30 verfügt über eine Überhitzungssicherung und schaltet deshalb nach 3 Minuten Turbo in die Stufe Hell. Daher ist die angegebene Brenndauer ein akkumulierter Wert ohne die Abschaltung.
Die Brenndauer mit Überhitzungssicherung entnehmen Sie bitte der folgenden Grafik.

Warnung: Laden Sie immer nur Fenix ARB-L18, bzw. 18650 LiIon Akkus mit Schutzschaltung gegen Über-, Unterspannung und Kurzschluss auf!
Mischen Sie nie CR123A Batterien unterschiedlicher Marken, Typen, Zellen, Alter und Ladezustand. Nutzen Sie immer nur hochwertige Markenzellen.

Nutzung und Wartung

- Zerlegen sie nicht den versiegelten Lampenkopf. Das Zerlegen des Lampenkopfes wird die Lampe beschädigen.
- Entnehmen Sie den Akku, bzw. die Batterien, wenn Sie die Taschenlampe längere Zeit lagern.
- Laden Sie die Taschenlampe bei der Nutzung des LiIon Akku regelmäßig auf, mindestens alle 4 Monate. Laden Sie sie immer umgehend auf, wenn der Akku (fast) ganz leer geworden ist.
- Drehen Sie die Endkappe beim Transport und der Lagerung eine halbe Umdrehung auf, damit kein Strom fließen kann.
- Häufige Benutzung führt zu einem Verschleiß des O-Rings. Um die Wasserdichtigkeit zu gewährleisten, tauschen Sie diesen bei Verschleiß gegen ein passendes Fenix Ersatzteil aus.
- Funktioniert die Taschenlampe nicht, so laden Sie wenn eingelegt den Akku auf. Im Falle eines Defekts des Akkus tauschen Sie den Akku aus.
- Sollte keine der Genannten Methoden zum Erfolg führen wenden Sie sich bitte an den Verkäufer der Taschenlampe.

Batteriewechsel

Schrauben Sie die Endkappe ab. Entnehmen Sie die ggf. enthaltenen Zellen. Befüllen Sie die Taschenlampe mit Batterien / Akkus gemäß der Tabelle „Erlaubte und verbotene Akkus und Batterien". Die Zellen müssen mit dem + Pol in Richtung Lampenkopf eingelegt werden. Verschließen Sie danach wieder die Endkappe.

Warnung

Dies ist eine sehr helle Hochleistungstaschenlampe. Leuchten Sie niemals Personen und Tieren auf kurze Distanz direkt ins Auge.
Entfernen Sie vor dem ersten Betrieb die runde schwarze Kunststoffplatte, die sich vor dem Pluspol der Akkus im der Taschenlampe befindet. Drehen Sie dazu die Endkappe der Taschenlampe ab, entnehmen den Akku und das schwarze Kunststoffplättchen, legen Sie den Akku wieder mit dem Pluspol in Richtung Lampenkopf ein und schrauben Sie dann wieder die Endkappe auf.

Enthaltenes Zubehör

USB Kabel, Gürtelholster, Lanyard, Ersatz-O-Ring, 2 USB Schutzkappen, ARB-L18-2600 Akku

(RUSSIAN) Фонарь Fenix UC30

- Светодиод CreeXP-LHIV3, ресурс 50 000 часов, США
- Элементы питания: 1 x 18650 аккумулятор Li-ionили 2 x 3VCR123Aлитиевые батареи
- Зарядка через Микро-USB
- Размеры: 130 мм (длина)x 25.4 мм (диаметр головной части)x 23.4 мм (диаметр корпуса)
- Вес: 77 г (без элементов питания)
- Функция блокировки фонаря – в заблокированном состоянии фонарь не может быть включен
- Индикация уровня заряда батарей
- Кнопка из нержавеющей стали на корпусе фонаря для выбора режимов
- Люминесцентная резиновая крышка для USB разъема
- Цифровая стабилизация тока – поддержание постоянной яркости
- Функция предупреждения о низком напряжении, напоминает пользователю о замене разрядившихся батарей
- Схема защиты от переполюсовки элементов питания – защищает от неправильной установки батарей
- Защита от перегрева во избежание высоких температур на поверхности
- Материал корпуса – авиационный алюминий
- Покрытие корпуса – анодированиеIII(высшей) степени жесткости
- Закаленное ультрачистое стекло с просветляющим напылением

Управление фонарем

① ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ
Нажмите и удерживайте боковую кнопку более 0.5 секунд, чтобы ВКЛЮЧИТЬ/ВЫКЛЮЧИТЬ фонарь.

② Выбор режима
Когда фонарь включен, однократно нажмите на боковую кнопку, чтобы выбрать режим: Турбо→ Эко→ Минимальный→ Средний→Максимальный

③ Строб
В любом состоянии (включен фонарь или выключен) нажмите и удерживайте кнопку 1.2 секунды, чтобы войти в режим Строб. Еще одно краткое нажатие вернет фонарь в предыдущий режим яркости.

Автоматическое запоминание режима
Фонарь запоминает последний выбранный режим яркости в Основных режимах. В следующий раз фонарь включится в том режиме яркости, в котором был выключен.

Защита от перегрева
Фонарь накапливает большое количество тепла во время длительной работы в Турбо режиме. После 3 минут работы в Турбо режиме фонарь автоматически понизит яркость до Максимального режима, чтобы снизить температуру. Вы можете выбрать Турбо режим вручную, если это необходимо, но срок службы фонаря может уменьшиться либо фонарь может быть поврежден долговременно.

Функция предупреждения о низком заряде
Когда фонарь включен, если напряжение упадет ниже 3.3 В, автоматически активируется предупреждение о низком заряде. Индикатор уровня заряда батарей в кнопке загорится красным и будет мигать каждые 3 секунды до тех пор, пока фонарь не выключится.
Когда напряжение упадет ниже заданного уровня, фонарь запрограммирован понижать уровень яркости по режимам до тех пор, пока не перейдет в Эко режим. Для обеспечения нормальной работы фонарь не выключится до тех пор, пока заряд батарей полностью не иссякнет либо активируется защита аккумуляторов от переразряда.
Примечание: эта функция работает только с аккумуляторами 18650 Li-ion.

④ Функция блокировки
Заблокировать: когда фонарь включен, нажмите боковую кнопку 2 раза с удержанием 0.5 секунд. Фонарь выключится и мигнет 2 раза по одной секунде, показывая, что фонарь заблокирован.
Разблокировать: когда фонарь заблокирован, нажмите боковую кнопку 2 раза с удержанием 0.5 секунд. Фонарь разблокируется и включится в последнем использованном режиме яркости.
В заблокированном состоянии любое нажатие и удержание кнопки активирует 2 мигания по одной секунде, чтобы показать, что фонарь заблокирован.

⑤ Индикация уровня заряда батарей
Когда фонарь выключен, однократно нажмите (кликните) на боковую кнопку, индикатор в кнопке покажет уровень заряда батарей в течение 3 секунд.
Зеленый: полный заряд, более 85%
Зеленые вспышки: достаточный заряд, 85%-50%
Красный: низкий заряд, 50%-25%
Красные вспышки: критичный заряд, менее 25%
(Цифры являются приблизительными.)

⑥ Зарядка
1.Соедините USB порт зарядного кабеля с USB пор том источника питания. Снимите защитную крышку и подсоединитеMicroUSB порт кабеля к зарядному порту фонаря.
2.Если уровень заряда батарей достаточный, индикатор заряда загорится зеленым, показывая, что зарядки не требуется. В ином случае индикатор зарядки будет гореть красным во время зарядки и загорится зеленым, когда аккумулятор полностью зарядится. Нормальное время полной зарядки встроенного аккумулятора FenixARB-L18 2600 составляет примерно 3 часа, если фонарь не работает.
3.Как только зарядка завершится, убедитесь, что зарядный кабель отсоединен и поместите на место защитную крышку.
4.Перезаряжайте неиспользуемый фонарь каждые 4 месяца для поддержания оптимальной работы аккумулятора.
5.Во время зарядки фонарь может работать только в Минимальном режиме, при этом время зарядки увеличится.

Заменаэлементовпитания

Открутите крышку и вставьте батареи «+» к головной части, закрутите крышку и протестируйте фонарь.

Аксессуары

ремешок на руку,чехол, уплотнительное кольцо, зарядный кабель Микро-USB, аккумулятор ARB-L18-2600, 2 запасных защитных крышки на USB.

Технические характеристики

ANSI/PLATO FL1	ОСНОВНЫЕ РЕЖИМЫ					СТРОБ
	ТУРБО	МАКС	СРЕДНИЙ	МИН	ЭКО	
ЯРКОСТЬ	1,000 люмен	350 люмен	150 люмен	50 люмен	5 люмен	1,000 люмен
Время работы	1 часа 25 мин*	3 часа 20 мин	8 часов 45 мин	28 часов 25 мин	150 часов	/
Дистанция	253м	156м	101м	58м	21м	/
ИНТЕНСИВНОСТЬ	16,000кд	6,080кд	2,550кд	840кд	110кд	/
УДАРО ПРОЧНОСТЬ	1м					
ВОДО НЕПРОНИЦАЕМОСТЬ	IP68, погружение до 2 метров**					

Замечание: приведенные выше параметры (протестированы в лаборатории Fenix с аккумуляторами ARB-L18-2600) могут варьироваться между различными фонарями при использовании различных элементов питания и в различной окружающей среде.
* Согласно настройкам защиты фонарь перейдет в режим Максимальный после 3 минут работы в режиме Турбо. Таким образом, время работы фонаря в режиме Турбо указано суммарно.
**Убедитесь, что защитная крышка на месте – это гарантирует водонепроницаемость фонаря.

Спецификация элементов питания

Тип	Размер	Номинальное напряжение	Использование	
Фирменные аккумуляторы серии FenixARB-L18	18650	3.6V/3.7V	Рекомендуется	√√
Литиевые батареи	CR123A	3V	Штатно (Без зарядки)	√
Аккумуляторы (Li-ion)	18650	3.6V/3.7V	С осторожностью*	!
Аккумуляторы (Li-ion)	16340	3.6V/3.7V	Запрещено	×
Аккумуляторы ($LiFePO_4$)	16340	3.2V	Запрещено	×
Аккумуляторы ($LiFePO_4$)	18650	3.2V	Запрещено	×

Предостережение: 1. Пожалуйста, не комбинируйте использованные элементы питания с новыми или элементами разных производителей, разной емкости и типа. В противном случае это повредит фонарь или элементы питания.2. Не используйте и не заряжайте в фонаре запрещенные элементы питания, это может привести к взрыву.
*18650 Li-ion аккумуляторы разработаны для промышленного использования и должны быть использованы с осторожностью и бережно. Качественные аккумуляторы имеют схему защиты от переразряда, это уменьшает риск утечки или взрыва. Возможны случаи повреждения элементов или короткое замыкание.

Предостережение

Внимание! Фонарь содержит источник света повышенной яркости. Избегайте попадания прямого света в глаза.

Эксплуатация и уход

- Не разбирайте головную часть фонаря - это нарушит герметизацию и повредит фонарь, а также будет потеряна гарантия на фонарь.
- Рекомендуется использовать только высококачественные элементы питания
- Не храните длительное время фонарь вместе с элементами питания. А также извлекайте их, если истек срок хранения. Некачественные элементы питания могут дать течь и повредить фонарь.
- Фонарь может быть случайно включен во время хранения, при транспортировке или во время ношения в кармане. Рекомендуется прокручивать головную часть на несколько оборотов.
- Своевременно замените резиновые кольца, если они повреждены. Регулярно смазывайте их, а также резьбовые части фонаря - это позволит предотвратить преждевременный износ деталей и обеспечит водонепроницаемость корпуса.
- Время от времени очищайте контакты от грязи и окисла. Особенно когда есть нерегулярное мерцание света или когда фонарь не включается.
  Возможные причины некорректной работы:
  Причина А: Необходима замена батареек
  Решение: Замените батарейки, соблюдая полярность
  Причина Б: Резьба, контакты платы или другие контакты загрязнены.
  Решение: Бережно очистите контакты ватным тампоном, смоченным в растворе спирта.
  Если вышеописанные случаи не решают проблему, пожалуйста, обратитесь к продавцу в вашем регионе.